



GEMEINDE VELTHEIM

Baugesuch

Baugesuch Nr.
Eingang
Auflage von - bis
Genehmigt vom Gemeinderat

2024-40
28.11.24

Bauherrschaft

Name
Strasse
E-Mail - Telefonnummer

Mustaf Fetahi
Wildeggerstrasse
mustaf879@hotmail.com

Nr.
Tel.

7

PLZ, Ort
Mobile

8106, Veltheim
0766987707

Grundeigentümer/in

Name
Strasse
E-Mail - Telefonnummer

☒ wie Bauherrschaft

Name
Strasse
E-Mail - Telefonnummer

Nr.
Tel.

PLZ, Ort
Mobile

Projektverfasser/in

Name
Strasse
E-Mail - Telefonnummer

☐ wie Bauherrschaft

Limmat Gebäudetechnik AG
Lerzenstrasse
info@limmat-gt.ch

Nr.
Tel.

27

PLZ, Ort
Mobile

8953, Dietikon
-

Bauvorhaben

Projekt
Strasse
Parzellen Nr.
Bauzone gemäss Zonenplan

☐ Rückbau ☐ Neubau ☒ Umbau ☐ Umnutzung

Luft/Wasser Wärmepumpe
Wildeggerstrasse
333
Dorfkernzone 1

aussenaufgestellt

Nr.
Gebäude Nr.

7

Materialisierung und Farbe

Fassade
Fenster
Dacheindeckung

Farbe
Farbe
Farbe

Baukosten

Rückbau
Gebäude
Umgebung

m3 SIA 416
Preis
CHF/m3

BKP 1
BKP 2
BKP 4
Total

CHF
40000
CHF
40000
CHF

Termine

Bauprofile abnahmebereit
Baubeginn geplant

[Datum]
16.12.2024 [Datum]

Dauer 1 Monate

Unterschriften

Ort, Datum

Veltheim, 19.11.2024

Mustaf Fetahi
Bauherrschaft

Mustaf Fetahi
Grundeigentümer/in

Marc Brunner
Projektverfasser/in

LIMMAT
GEBÄUDETECHNIK

Lerzenstrasse 27 · 8953 Dietikon · 044 442 69 69
info@limmat-gt.ch · www.limmat-gt.ch

Projektierte Nutzungen
Beschrieb



Wohnen



Gewerbe



Übrige

Heizungssanierung, LUft/Wasser Wärmepumpe aussenaufgestellt

Aunützungs- und Grünflächenziffer

Ausnützungsziffer (AZ)

m2 aGF

m2 aGSF

Ausnützungsziffer

Grünflächenziffer (GrFZ)

m2 aGrF

m2 aGSF

Grünflächenziffer

Auto und Veloabstellplätze

Autoabstellplätze

☐

keine

bisher

neu

Total

davon barrierefrei

Veloabstellplätze

☐

keine

bisher

neu

Total

Werke und Anschlüsse

Elektroanschluss

☐

keine

☒

best.

☐

neu

Wasseranschluss

☐

keine

☐

best.

☐

neu

Energie

Heizung

☐

keine

☐

best.

☒

neu

Heizsystem

Luft/Wasser WP

Warmwasser

☐

kein

☐

best.

☐

neu

Heizsystem

Kühlung

☐

keine

☐

best.

☐

neu

Kühlsystem

Minergiecertifizierung

☒

keine

☐

Minergie

☐

Minergie A

☐

Minergie P

☐

Minergie Eco

Entwässerung

Dachwasser

m2

In Schmutzwasserhaltung

m2

In Sauberwasserhaltung

m2

Total

m2

Platzwasser

m2

m2

m2

m2

Retentionsmassnahmen

☐

keine

Ergänzende Angaben

Die aussenaufgestellte Wärmepumpe wird mit einer Holzverleumdung den örtlichen Gegebenheiten angepasst. Der Standort wurde so gewählt das keine Beeinträchtigungen für jegliche Parteien in der Umgebung entstehen.

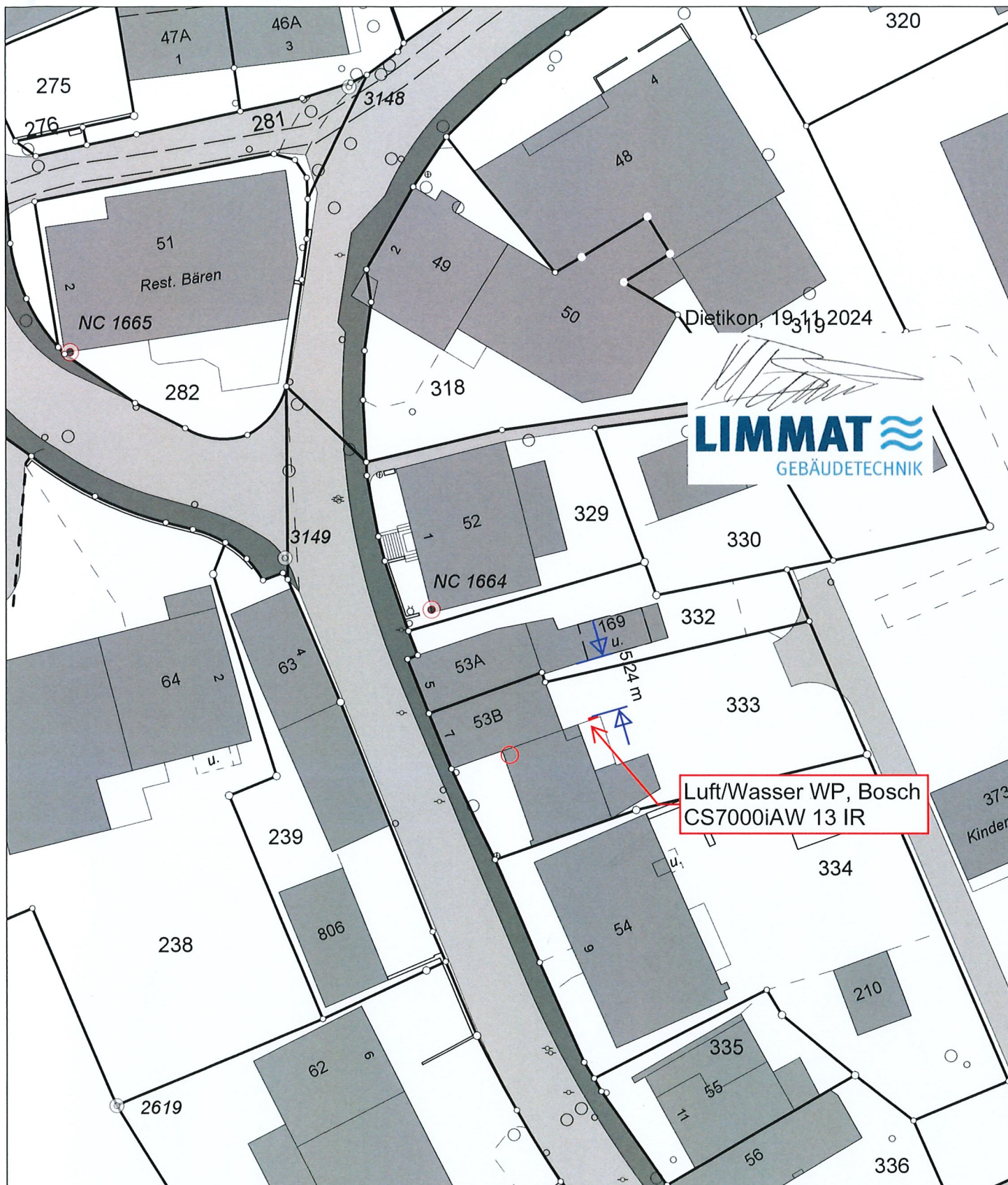
Informationen zu Baueingaben

Art und Umfang von
Baugesuchsunterlagen

Die Baugesuchsunterlagen sind 2-fach in Papierform und wenn möglich digital im PDF-Format einzureichen. Bei den Gesuchsunterlagen im PDF Format sind nur die Unterschriften auf dem Baugesuchsformular erforderlich.

Eingabe Unterlagen an

Gemeinde Veltheim, Gemeindekanzlei, Schulhausstrasse, Postfach 9, 5106 Veltheim
gemeindekanzlei@veltheim.ch



LIMMAT 
GEBÄUDETECHNIK

Luft/Wasser WP, Bosch
CS7000iAW 13 IR

Veltheim

Gemeindeverwaltung Veltheim, Schulhausstrasse Postfach 9, 5106 Veltheim / Tel. 056 463 66 99

Planauskunft:

Bearbeiter: Gemeindeverwaltung Veltheim
Projektnummer:
Bemerkung:
Datum: 19.11.2024
Massstab: 1 : 500



Haftungsausschluss:

Der Planinhalt hat nur informativen Charakter. Die jeweiligen Datenherren haften nicht für die Richtigkeit, Aktualität und Vollständigkeit der Informationen. Die Plandaten dürfen nur für eigene Zwecke genutzt werden. Jegliche Weitergabe an Dritte ist nicht zulässig.

Wichtig: Vor Grabarbeiten von Werkleitungen ist zwingend der jeweilige Datenherr zu informieren und der aktuelle Leitungsverlauf sicherzustellen.

 **PORTA**

Muster Foto



Technische Daten

Wärmepumpe Compress 7000i AW

	Einheit	CS7001iAW 5 OR	CS7001iAW 7 OR CS7000iAW 7 IR	CS7001iAW 9 OR CS7000iAW 9 IR	CS7000iAW 13 OR CS7000iAW 13 IR	CS7000iAW 17 OR CS7000iAW 17 IR
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		A++	A++	A++	A++	A++
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ → G	A++ → G	A++ → G	A++ → G	A++ → G
Heizleistung/COP bei +2/W35 ¹	kW/-	4,0/3,9	3,9/4,1	5,0/4,3	7,1/4,0	7,4/4,0
Heizleistung/COP bei -7/W35 ²	kW/-	4,6/2,9	6,2/2,8	8,4/2,9	11,0/2,8	12,4/2,5
Kühlleistung/EER bei A35/W7 ²	kW/-	4,1/3,1	4,8/3,1	6,3/2,9	8,9/2,7	10,2/2,9
Arbeitsbereich Aussentemp. Heizen	°C	-20/35	-20/35	-20/35	-20/35	-20/35
Arbeitsbereich Aussentemp. Kühlen	°C	15/45	15/45	15/45	15/45	15/45
Max. VL-Temp. bei >A -2 °C		62	62	62	62	62
Schalleistungspegel (ErP)	dB(A)	47 (OR)	47 (OR) 48 (IR)	48 (OR) 48 (IR)	53 (OR) 50 (IR)	53 (OR) 49 (IR)
Abmessung (B × H × T)	mm	930 × 1380 × 440	930 × 1380 × 440	930 × 1380 × 440	1122 × 1695 × 545	1122 × 1695 × 545
Gewicht	kg	71	71/120	75/124	130/190	132/193
Umwelttechnischer Hinweis		enthält fluoridierte Treibhausgase				
Kältemitteltyp		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Treibhauspotential – GWP	kgCO ₂ -eq	2088	2088	2088	2088	2088
Füllmenge des Kältemittels	kg	1,70	1,75	2,35	3,30	4,00
Füllmenge des Kältemittels	tCO ₂ -eq	3,55	3,65	4,91	6,89	8,35
Bauart des Kältekreis		hermetisch geschlossen				

¹ EN 14825 ² EN 14511

Inneneinheiten

	Einheit	AWE	AWB	AWMB
Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz		-	-	-
Energieeffizienzklassen-Spektrum		-	-	-
Lastprofil		-	-	-
Speichervolumen	l	-	-	120
Spannungsversorgung	V	230 ³ /400 ⁴	230 ³	230 ³ /400 ⁴
Elektrischer Zuheizer	kW	9	9	9
Nettogewicht	kg	30	35	128
Höhe × Breite × Tiefe	mm	700 × 485 × 386	700 × 485 × 386	1850 × 600 × 650

³ 1N Ø 50 Hz ⁴ 3N Ø 50 Hz

Bosch Thermotechnik AG
 Netzbodenstrasse 36
 4133 Pratteln

thermotechnology-sales@ch.bosch.com
 www.bosch-thermotechnology.com/ch/de

(02.2023) Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in	Mustaf Fetahi	Parzelle Nr.	333
Adresse	Wildeggerstrasse 7	Baugesuch Nr.	-
PLZ/Ort	5106 Veltheim		

Hersteller	Meier Tobler AG	Modell/Typ	Bosch, Compress CS7000iAW 13 IR
Heizleistung bei A2 (Teillast nach EN14825)	13.1 kW	Schallleistungspegel LWA2°C bei A2 (Teillast nach EN14825)	40 dB(A)
maximale Heizleistung A-7/W35	11 kW	Schallleistungspegel nach ErP (A7/W47-55)	37 dB(A)
Heizleistung bei A2 (Flüstermodus)	-	Schallleistungspegel bei A2 (Flüstermodus)	-

Aufstellungsart	Aussenaufstellung		
Lärmempfindliche Räume am Empfangsort	Räume in Wohnungen	Tag	Nacht
Massgebender Planungswert am Empfangsort	ES II (Wohnzone)	55 dB(A)	45 dB(A)

Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Schallleistungspegel		40 dB(A)	40 dB(A)
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB
Richtwirkungskorrektur D_c	WP freistehend (> 3m Abstand zur Wand)	3 dB	3 dB
Distanz zum Empfangsort	5.24 m	-14.4 dB	-14.4 dB
Lärmschutzmassnahmen		0 dB	0 dB
Schalldruckpegel L_{pA} am Empfangsort		17.6 dB(A)	17.6 dB(A)

Korrekturfaktoren

Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB
Beurteilungspegel L_r		24.6 dB(A)	29.6 dB(A)

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

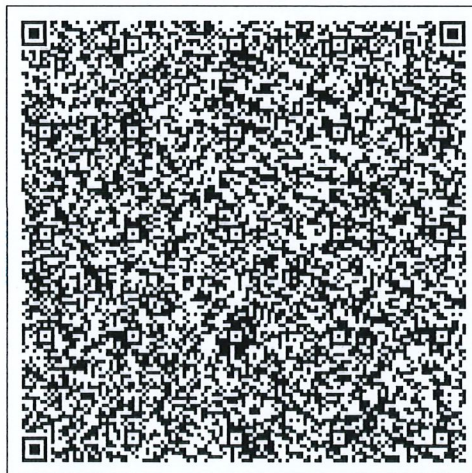
Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung	Nein: nicht möglich bzw. unverhältnismässig Begründung: Baulich nicht realisierbar
Schallleistungspegel	Wärmepumpe mit tiefem Schallleistungspegel
Optimierter Aufstellungsort	Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft und eigenes Gebäude
Flüstermodus nicht aktiviert weil	Beurteilungspegel deutlich unter Planungswert
Weitere vorsorgliche Massnahmen	Weitere Lärmschutzmassnahmen zur vorsorglichen Emissionsbegrenzung wurden geprüft, haben sich aber als nicht verhältnismässig herausgestellt (Kosten höher als 1 % der Anlagekosten oder Wirkung geringer als 3 dB)

Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte	Ja	Die Planungswerte werden eingehalten.
Beurteilung Vorsorge	Ja	Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.

→ [Zum Online-Formular](#)



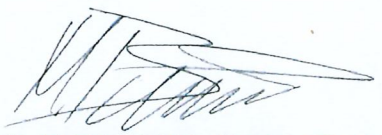
Für Rückfragen

Verfasser/in: Limmat Gebäudetechnik AG, marc@limmat-gt.ch, 0787847668

Ort, Datum

Unterschrift

Dietikon, 19.11.2024


LIMMAT 
GEBÄUDETECHNIK

Beilagen:

- ☒ Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- ☐ Wohnungsgrundrisse
- ☐ Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- ☐ Dokumentation Lärmschutzmassnahmen

Gemeinde Veltheim
Gemeindekanzlei
Schulhausstrasse
5106 Veltheim

Dietikon, 27. November 2024

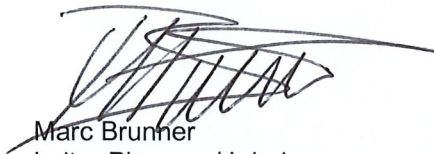
Baugesuch Luft/Wasser WP, Wildeggerstrasse 7

Sehr geehrte Damen und Herren

Anbei sende ich ihnen die Gesuchsunterlagen in 2-facher Ausführung.

- Gesuchsformular 2-fach
- Situationsplan 2-fach
- Schallnachweis 2-fach
- Technische Daten

Freundliche Grüsse



Marc Brunner
Leiter Planung / Inhaber